

ОБОГАЩЕНИЕ РУССКОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ОБЩЕЯЗЫКОВЫМИ МЕТАФОРАМИ

Файзуллаева Хуршида Эркинжановна
Наманганский государственный университет
преподаватель

Аннотация: *Статья посвящена актуальной проблеме современной методике преподавания русского языка – обогащению речи студентов с изучением метафор. Явление метафоричности привлекает пристальное внимание исследователей неслучайно. Это объясняется, прежде всего, общим интересом к изучению текста в широком смысле этого термина, стремлением дать лингвистическое обоснование и толкование различным стилистическим приемам, которые создают экспрессивность текста. Привлекают исследователей и проблемы, связанные с экспрессивностью языка и речи.*

Ключевые слова: *метафора, тропы, метафоричность, речь, метафорическое значение слов, прямое и переносное значения, антонимы, синонимы, лексика.*

Annotatsiya: *Ushbu maqola rus tilini o'qitishda zamonaviy usullarning dolzarb muammolari – talabalarning rus tilidagi nutqini metaforalar bilan boyitish yoritilgan. Monoziklik fenomeni tadqiqotchilarning diqqatni jalb qiladi, bu tasodif emas. Bu, birinchi navbatda, ushbu atamaning keng ma'nosiga, matnning so'zlarini yaratadigan turli xil stilistik usullarni lingvistik asoslash va talqin qilish istagi tufayli. Til va nutqning ifodasi bilan bog'liq bo'lgan tadqiqotchilar va muammolar jalb qilinadi.*

Kalit so'zlar: *metafora, yo'llar, metaforiklik, so'zlar, to'g'ridan-to'g'ri va ko'chma ma'nolar, antonmlar, sinonimlar, lug'at.*

Abstract: *The article is devoted to the urgent problem of the modern methodology of teaching the Russian language – enriching students speech with the study of metaphors. The phenomenon of metaphoricity attracts close attention of researchers is no coincidence. This is primarily due to the general interest in learning text in the broad sense of this term, the desire to give a linguistic justification and interpretation of various stylistic techniques that create the expressivity of the text. The researchers and problems associated with the expressiveness of the language and speech are attracted.*

Keywords: *metaphor, trails, metaphorical, speech, metaphorical meaning of words, direct and figurative meanings, antonyms, synonyms, vocabulary*

ВВЕДЕНИЕ

Одна из главных задач преподавателей национальных групп вузов – не только обучать студентов правильно излагать свои мысли на русском языке, расширять их словарный запас, но и прививать им культуру русской речи, вырабатывать у них практические навыки образного выражения мыслей чувств как в устной и в письменной форме. Знание русского языка – неотъемлемая часть подготовки полноценного специалиста любого профиля. Для студентов же овладение русским языком – задача особой важности. Решению этой задачи в вузах Узбекистана уделяется большое внимание.

Русский язык необычайно богат различного вида тропами, его метафоричность часто ставит студента в затруднительные положения, или же недопонимание материала.

Как же вести работу над тропами, знакомить студентов с метафоричностью русской речи? Как связать эту работу с изучением других тем.

Работа над тропами – это словарно-стилистическая работа, направленная на активизацию образно-метафорических значений слов в русской речи студентов. Её надо вести упорно, настойчиво, целенаправленно и терпеливо, вести на каждом занятии – при изучении любой темы по русскому языку.

ЛИТЕРАТУРА И МЕТОДЫ

При анализе статьи широко использовались логический, исторический, связный и объективный методы научного познания.

Метафора – употребление слова в переносном значении на основе сходства в каком-либо отношении двух предметов, явлений или действий. В отличие от двучленного сравнения, в котором приводится и то, что сравнивается, и то, с чем сравнивается, метафора содержит только второе, что создает компактность и образность употребления слов.

ОБСУЖДЕНИЕ И РЕЗУЛЬТАТЫ

Для углубленного изучения метафор следует:

1. Преподавателю привести примеры простых метафор, построенных на сближении предметов или явлений по одному общему признаку: *нос корабля, закат пылает.*

2. Анализировать несколько примеров.

Например: 1) *Снег давит на крышу.* 2) *Смешные они, те твои люди. Сбились в кучу и давят друг друга, а места на земле вон сколько, - он (Макар Чудра) широко повел рукой на степь (М.Горький).*

В первом примере глагол «давит» имеет значение «налегает тяжестью», а во втором примере глагол имеет значение «угнетать, притеснять» - притеснение человека человеком уподобляется той тяжести, которая давит на что-нибудь. После этого, поясняется, что переносное, т.е. метафорическое значение слова возникает по сходству между предметами, явлениями или действиями. Например: глагол плыть обозначает «передвигаться по поверхности воды или в воде». (*Плыть по реке. Плыть на пароходе, на плоту. Лодка плывет*). Этот глагол приобретает метафорическое или переносное значение, если его употребить для обозначения плавного движения или плавного распространения чего-нибудь (*Луна плывет по небу. Звуки плывут по полям*).

3. Сопоставить прямое и переносное значение слов.

Примеры: *Тоска давит грудь. Председатель давит своим авторитетом. Давит инициативу. Поршень давит на жидкость. Глядь – поверх текучих вод лебедь белая плывет. Туманы седые плывут к облакам. На красных лапках гусь тяжелый, задумав плыть по лону вод, ступает бережно на лед. ... мысль одна плывет в небесной чистоте...*

4. На практических занятиях по теме «Лексическое богатство русского языка» важно показать студентам, что отдельные слова в русском языке бывают антонимичными или синонимичными лишь в переносных значениях (не являясь синонимами или антонимами в прямых значениях). Так, глаголы уколоть и ущемить синонимичны лишь в значении «обидеть», «уязвить», грызть и точить – в значении «изводить, «мучить». В других значениях данные слова не синонимы.

Трудной, но очень важной задачей преподавателя является умение довести до сознания студента мысль о том, что метафора должна соответствовать стилистической окраске предложения или текста: в текстах о высоких, светлых, положительных предметах или явлениях употребляются метафоры светлого, торжественного, радостного тона; в текстах о тяжелых, мрачных, отрицательных предметах и явлениях метафоры имеют соответствующую содержанию окраску. Например, метафора «плеяда» (созвездие) вполне уместна в предложении *В 9-15 веках в математической науке Средней Азии блистала плеяда великих ученых: Мухаммед Хорезми, Абу Райхан Беруни, Джемшид Каши*. Но эта метафора совершенно неуместна в предложении *В повести «Смерть ростовщика» С.Айни изобразил (плеяду) скупцов и скряг, рабов «желтого дьявола»*.

Задача преподавателя – научить студентов определять те признаки, по которым происходит перенос значений. В этом отношении полезны такие задания:

- объяснить смысл метафор
- указать признаки, по которым происходит перенос значений.

Примеры: *И на грядках, от капусты пенных, челноки ныряют огурцов* (С. Есенин). *Горбушка месяца; пшеничные усы; понурая листва; возмужалые хлеба; осанистый дом* (М. Шолохов). *Слова – тот материал, из которого шьются пиджаки и брюки мыслям, чувствам* (М. Горький).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, решение задач по сопоставлению прямых и переносных значений слов, по подбору антонимов и синонимов к переносным значениям, по выделению признаков сходства между предметами, по подбору метафор, соответствующих той или иной стилистической окраске предложения и текста и т.п., способствует усвоению студентами русской лексики с образно-метафорическим значением, включению ее в их активный словарный запас, обогащению русской речи студентов.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: (REFERENCES)

1. Виноградов В.В. Русский язык/Под ред. Г.А. Золотовой. – 4-е изд.- М.:Рус.яз.,2001. – 720с
2. Канакина В.П. Русский язык. Методическое пособие с поурочными разработками. – М.:Просвещение, 2012
3. Львов М.Р. Словарь – справочник по методике преподавания русского языка: Пособие для студентов педагогических вузов.- М.:Академия, 2002
4. Chjen Elena V. «Personally-oriented approach in upbringing students in the system of lifelong education» ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal. ISSN: 2249- 7137 Impact Factor SJIF 2020= 7. 13 ,17-21 бет
5. Файзуллаева Х. Э. «Работа по фразеологии при изучении имени числительного»Science and education. Scientific journal. ISSN 2181-0842. Volume 1, ISSUE 2, May 2020, 574-577
6. Fayzullayeva KH.E. “Metaphor explanation methods when studying artistic” Multidisciplinary Peer Reviewed Journal. Research for revolution. ISSN № - 2581-4230. Impact Factor-5.785. Volume 6, ISSUE 7, July-2020, 298-301p